

Cinémathèque

Luxembourg

Il n'y a pas de fumée sans feu

***Ven, 9.6., 18h30.** F 1972 d'André Cayatte. Avec Annie Girardot, Mireille Darc et Michel Bouquet. 120'. V.o.*

Une photo habilement truquée (le visage d'une femme substitué à celui d'une autre dans une partouze), et c'est la réputation et la crédibilité d'un candidat politique en pleine campagne électorale qui s'effondrent ...

L'avare

***Ven, 9.6., 20h30.** F 1979 de Louis de Funès et Jean Girault. Avec Michel Galabru et Claude Gensac. 120'. V.o.*

Harpagon, avare et colérique, est victime de son amour immodéré pour une cassette de louis d'or. Pour la conserver toute à lui, il consentira au mariage de son fils avec la femme qu'il convoitait et de sa fille avec son intendant.

Love Story

***Sam, 10.6., 20h.** USA 1970 d'Arthur Hiller. Avec Ryan O'Neal, Ali MacGraw et Ray Milland. 100'. V.o., s.-t. fr.*

Le richissime Olivier Barrett rencontre à l'université d'Harvard Jenny Cavilleri, pauvre et catholique. Il s'en éprend, l'épouse malgré ses parents. Ils doivent vivre chichement mais sont heureux ... Histoire d'amour archétypale au point d'en devenir intemporelle: une passion juvénile, contrariée par la différence de classe, triomphe de l'adversité, mais non de la fatalité.

Histoire d'O

***Sam, 10.6., 22h.** F 1975 de Just Jackein. Avec Corinne Cléry, Udo Kier et Anthony Steel. 110'. V.o.*

René emmène sa maîtresse O dans un étrange château où elle

est livrée à des hommes masqués qui usent d'elle comme ils l'entendent. Au début, elle s'affole, puis ressent bientôt une satisfaction trouble ...

Kletter-Ida

***Dim, 11.6., 15h.** DK/Norwegen/Schweden 2002 von Fabian Wullenweber. Mit Julie Zangenberg, Stefan Pagels Andersen und Mads Ravn. 87'. Dt. Fassung: ab 8.*

Um ihrem Vater die lebensnotwendige Operation bezahlen zu können plant Ida (mit 12 Jahren schon eine großartige Kletterin) einen Banküberfall.

Chariots of Fire

***Dim, 11.6., 17h.** GB 1981 de Hugh Hudson. Avec Ben Cross, Ian Charleson et John Gielgud. 123'. V.o.*

L'histoire de deux jeunes champions de course à pied. L'un, étudiant à Cambridge, est juif et court pour "prendre sa revanche"; l'autre, pasteur par vocation - et écossais - court "pour honorer Dieu".

Sex, Lies and Videotape

***Dim, 11.6., 20h30.** USA 1988 de Steven Soderbergh. Avec James Spader, Andie MacDowell et Peter Gallagher. 100'. V.o., s.-t. fr.*

Se doutant de l'infidélité de son mari, Ann tente de prendre contact avec son meilleur copain. Elle découvre que celui-ci est impuissant et que son seul plaisir consiste à regarder des enregistrements d'interviews de femmes racontant leurs habitudes sexuelles ...

Short Cuts

***Lun, 12.6., 18h30.** USA 1993 de Robert Altman. Avec Tim Robbins, Andie MacDowell et Jack Lemmon. 185'. V.o., s.-t. fr.*

Adaptation de neuf nouvelles de Raymond Carver avec un aperçu



Trinken ihre Probleme unter den Tisch: Lily Tomlin und Tom Waits in Robert Altmans Meisterwerk "Short Cuts" am 12. Juni in der Cinémathèque.

sur neuf couples, neuf parcours. Pendant plus de trois heures, une vingtaine de personnages évoluent, apparaissent, disparaissent, réapparaissent et jouent à cache-cache avec un spectateur complice, actif.

Harry, un ami qui vous veut du bien

***Lun, 12.6., 21h45.** F 2000 de Dominik Moll. Avec Laurent Lucas, Sergi Lopez et Mathilde Seigner. 117'. V.o.*

Claire et Michel ne sont pas prêts d'oublier leurs vacances. Il y a d'abord cette canicule qui rend leurs trois fillettes difficiles, puis les travaux de leur maison de vacances qui n'avancent pas. Un jour débarque Harry, un vieux copain à Michel, qui a des solutions pour tous les

problèmes. Mais ce Harry est un véritable cadeau empoisonné.

Hable con ella

***Mar, 13.6., 18h30.** F/E 2002 de Pedro Almodóvar. Avec Javier Camara, Dario Grandinetti, Rosario Flores et Mariola Fuentes. 112'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.*

Deux femmes dans le coma. Leurs hommes réagissent. Benigno est content d'être au moins aux côtés de l'être aimé. Marco désespère de ne pas pouvoir communiquer son amour.

Pyaasa

***Mar, 13.6., 20h30.** (L'Asoiffé) Inde 1957 de et avec Guru Dutt. Avec Mala Sinha et Waheeda Rehman. V.o., s.-t. fr.*

Un poète qui ne parvient pas à se faire éditer est évincé de son foyer

kino

Vincent and Theo

***Mer, 14.6., 20h30.** F/GB 1990 de Robert Altman. Avec Tim Roth, Paul Rhys et Kitty Courbois. 137'. V.o.*

1987. Les tableaux de Van Gogh pulvérisent les records aux enchères. Plus d'un siècle auparavant, Vincent vient de rompre avec ses parents et décide de peindre. L'explication est orageuse avec son frère Théo, irrité et fasciné par son frère aîné ...

Eyes Wide Shut

***Jeu, 15.6., 18h30.** USA 1999 von Stanley Kubrick. Mit Tom Cruise, Nicole Kidman und Sydney Pollack. 159'. O.-Ton, fr. + dt. Ut.*

Nachdem seine Frau Alice ihm gesteht, ihn beinahe betrogen zu haben und von ihren sexuellen Fantasien berichtet, gerät Bill Harford in den Sog seiner eigenen Sehnsüchte. Simple Tagesereignisse erscheinen ihm plötzlich erotisch aufgeladen und bedrohlich, bis Bill bizarre sexuelle Erlebnisse hat und ihm schließlich klar wird, dass es bei alldem um sein Leben geht.

Kama Sutra

***Jeu, 15.6., 21h15.** IND/GB 1996 von Mira Nair. Mit Indira Varma und Sarita Choudhury. 114'. O.-Ton. fr. Ut.V.o., s.-t. fr.*

Tara, Dienerin der Königin, verführt aus Rache für die am Hofe erlittenen Demütigungen den Bräutigam der Monarchin am Vorabend der Hochzeit und wird dafür verbannt. Auf ihrer Wanderschaft durch Indien geht Tara in die Kamasutra-Lehre, landet über Umwege erneut am Königshof, und das Spiel von Verführung und Eifersucht beginnt von vorn.

Avis

Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission: **lundi 21 août 2006 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

Construction du Centre écologique et touristique au Parc de Hosingen

Objet: **Travaux d'infrastructure et d'aménagement extérieur**

Envergure:

- Travaux d'infrastructure:
- Fouille en tranchée: 1'230m³
- Terrassements: 4'000m³
- Conduites enterrées: 440m'
- Gaines entrées: 3'150m'
- Travaux routiers:
- Asphaltage: 3'500m²
- Pavage: 500m²

La durée prévisible des travaux est de 80 jours ouvrables à partir du 3e trimestre 2006.

Date limite d'obtention des documents: 14/08/2006

Conditions d'obtention et mode de paiement des documents contractuels/additionnels:

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des Bâtiments publics "Soumissions" Boîte Postale 112 L-2011 Luxembourg Télécopieur: 46 19 19 - 555 Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la dis-

position des candidats du lundi 12 juin 2006 au lundi 14 août 2006.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux d'infrastructure et d'aménagement extérieur dans l'intérêt de l'aménagement du Parc de Hosingen' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E.: 02/06/2006

Luxembourg, le 01 juin 2006
Le ministre des Travaux publics,
Claude Wiseler

Ministère des Travaux publics

Administration des Bâtiments Publics

Division des Travaux Neufs

Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission: **vendredi 14 juillet 2006 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

Centre National de l'Audiovisuel et Centre Culturel Régional de Dudelange

Objet: **Travaux de faux-plancher**

Envergure:

- Plancher technique inclus revêtement en caoutchouc env. 750 m²
- Plancher technique pour revêtement hors lot env.

400 m²

- Plancher technique à ventilation pour revêtement hors lot env. 55 m²

La durée prévisible des travaux est de 50 jours ouvrables à débuter fin 2006.

Date limite d'obtention des documents: 07/07/2006

Conditions d'obtention et mode de paiement des documents contractuels/additionnels:

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des Bâtiments publics "Soumissions" Boîte Postale 112 L-2011 Luxembourg Télécopieur: 46 19 19 - 555 Les plans, cahiers de char-

ges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats du lundi 12 juin 2006 au vendredi 7 juillet 2006.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux de faux-planchers dans l'intérêt du CNA à Dudelange' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E.: 02/06/2006

Luxembourg, le 02 juin 2006
Le Ministre des Travaux publics,
Claude Wiseler